

LKC
HG
3769
.C3
C3
1976

Annual Report
Superintendent
of Bankruptcy

Rapport annuel
Surintendant des
faillites

for the 1976 calendar year

pour l'année civile 1976



Consumer and
Corporate Affairs
Canada

Consommation
et Corporations
Canada

Queen
HG
3769
C3
C3
1976

Annual Report
Superintendent
of Bankruptcy

Rapport annuel
Surintendant des
faillites

for the 1976 calendar year

pour l'année civile 1976



Consumer and
Corporate Affairs
Canada

Consommation
et Corporations
Canada

Table of Contents

Schéma du contenu

Introduction.....	5
Chapter I –Principal Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy.....	7
Chapter II –Trends and Statistics	9
Chapter III –Trustee Licensing.....	33
Chapter IV –Complaint, Investigations and Prosecutions	34

Introduction.....	5
Chapitre I –Activités principales du bureau du surintendant des faillites.....	7
Chapitre II –Tendances et statistiques	9
Chapitre III –Octroi de licences de syndic.....	33
Chapitre IV –Plaintes, enquêtes et poursuites.....	34

Introduction

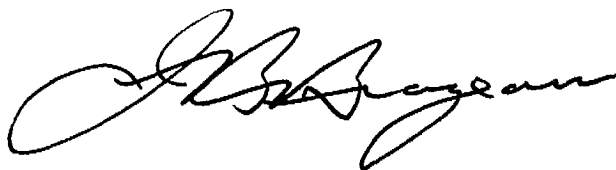
This report covers the Activities of the Bankruptcy Branch for the Calendar year 1976.

Chapter II of this report contains statistical tables for bankruptcies and proposals reported during the year 1976.

Le présent rapport couvre les activités de la Direction des faillites pour l'année civile 1976.

Le Chapitre II du rapport renferme les données statistiques concernant les faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1976.

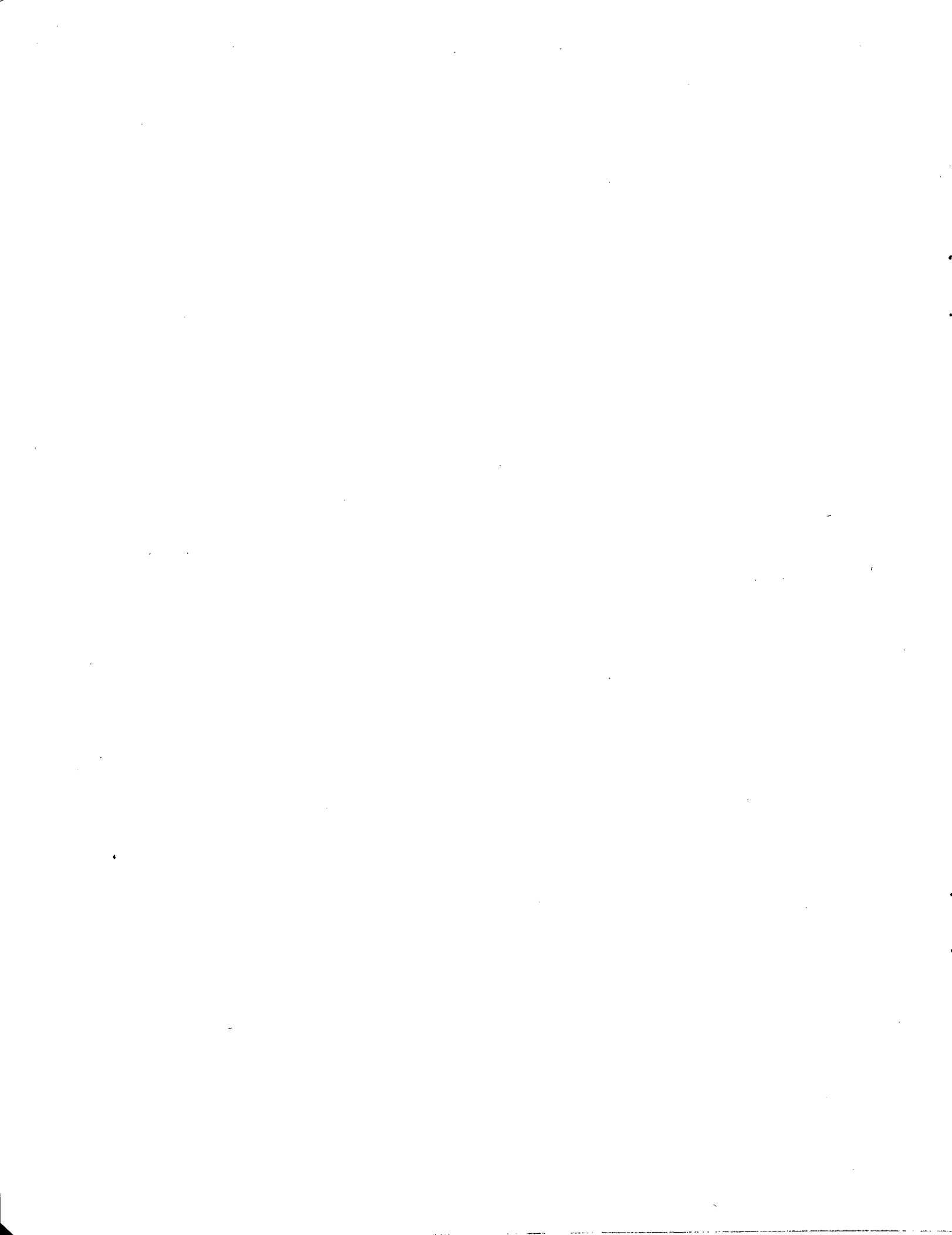
Le surintendant des faillites par intérim

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. B. Bagnan". The signature is fluid and cursive, with a large initial "J" and "B".

Acting Superintendent of Bankruptcy

Ottawa, December 1977.

Ottawa, décembre 1977.



Chapter I

Principal Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy

In exercising his jurisdiction over bankruptcy and insolvency activity in Canada, the Superintendent of bankruptcy supervises a program which performs three functions:

1. Private Administration Supervision

which ensures that estates administered by private bankruptcy trustees are properly administered in the discovery, realization and distribution of assets. This function encompasses three activities:

- (a) the licensing of persons to act as trustees in bankruptcy;
- (b) the monitoring of the performance of licensed trustees; and
- (c) the provision of policies and systems for the control of estates administered by licensed trustees.

2. Federal Administration Operations

which provides at public expense trustee services for those estates where asset realization is not sufficient to induce a private trustee to administer the estate.

3. Detection and Investigation

which ensures that confidence in the credit system is not undermined through fraudulent practices and other abuses. This function encompasses two activities:

- (a) detection of abuses in the credit system and insolvency process
- (b) investigation and prosecution, where necessary, of abuses in the credit system and insolvency process.

Chapitre I

Activités principales du bureau du Surintendant des faillites

La compétence du Surintendant des faillites en matière de faillite et d'insolvabilité se manifeste dans trois sphères d'activité.

1. La surveillance des administrations privées

qui consiste de façon générale à s'assurer que les actifs dont l'administration est confiée au secteur privé des syndics sont administrés adéquatement, en ce qui a trait principalement à la découverte, à la réalisation ainsi qu'à la répartition des actifs. Cette activité se subdivise en une triple fonction:

- (a) l'octroi de licences à des personnes agissant en qualité de syndic de faillite;
- (b) la surveillance de l'administration des syndics licenciés; et
- (c) la mise au point de politiques et de mécanismes de surveillance des actifs administrés par les syndics licenciés.

2. Les opérations relatives à l'administration fédérale

qui consiste à dispenser aux frais du trésor public les services de syndic des actifs dont le montant de la réalisation ne suffirait pas à intéresser le secteur privé des syndics à les administrer.

3. Détection et enquêtes

les responsabilités dans les domaines de détection et enquêtes qui tendent à promouvoir un climat de confiance dans notre système de crédit en veillant plus particulièrement à empêcher que des pratiques frauduleuses ou abusives aient cours à l'encontre de ce système. Cette activité se divise en deux:

- (a) d'une part, la détection des abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité et
- (b) d'autre part, l'enquête sur les abus et la poursuite des responsables de ces abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité.

Official Receivers

The activities of the bankruptcy program are carried out by Official Receivers located across Canada. The Official Receivers are responsible for performing the duties specified by the Bankruptcy Act and General Rules. A list of the offices of Official Receivers is set out below.

British Columbia Colombie Britannique

Dept. of CCA
Bankruptcy
P.O. Box 10066
Pacific Centre
700 West Georgia Street
Vancouver, B.C.
V7Y 1E2

Tel: 604/666-6971

Alberta:

Dept. of CCA
Bankruptcy
1008 - 7th Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 1A7

Tel: 403/231-5607

Dept. of CCA
Bankruptcy
10225 - 100th Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1

Tel: 403/425-7030

Saskatchewan:

Dept. of CCA
Bankruptcy
2212 Scarth Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2J6

Tel: 306/569-5391

Dept. of CCA
Bankruptcy
279 - 3rd Avenue North
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2H8

Tel: 306/665-4298

Manitoba

Dept. of CCA
Bankruptcy
203-260 St. Mary Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3C 0M6

Tel: 204/949-3229

Ontario

Dept. of CCA
Bankruptcy
3rd Floor
Union Gas Building
20 Hughson St. S.
Hamilton, Ontario
L8N 2A1

Tel: 416/523-2991

Dept. of CCA
Bankruptcy
217 York Street
Third Floor
London, Ontario
N6A 1B7

Tel: 519/679-4034

Dept. of CCA
Bankruptcy
240 Bank Street
Brunswick Building
P.O. Box 2009
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6A8

Tel: 613/995-2994

Dept. of CCA
Bankruptcy
767 Barrydowne Rd.
Sudbury, Ontario
P3A 2C7

Tel: 705/566-6770

Séquestres officiels

Les séquestres officiels répartis à travers le Canada sont responsables de mener à bien les différentes activités comprises dans le programme de faillite. Il incombe en outre à ceux-ci d'accomplir certains devoirs qu'imposent la Loi sur la faillite et les règles générales édictées en vertu de cette loi. Les adresses des divers bureaux des séquestres officiels apparaissent ci-après:

Dept. of CCA
Bankruptcy
4th Floor
241 Jarvis Street
Sir William Mulock Bldg.
Toronto, Ontario
M5B 2C3

Tel: 416/369-3344

Quebec

Min. C & C
Faillites
Edifice Charpentier
10 est, rue Notre-Dame
Montreal, Québec
H2Y 1B7

Tél: 514/283-6192

Min. C & C
Faillites
Edifice de la Banque
de Montréal
800 Carré D'Youville
Pièce 1801
Québec, Québec
G1R 3P4

Tél: 418/694-4280

Min. C & C
Faillites
Edifice Trust Royal
25 nord, rue Wellington
Suite 510
Sherbrooke, Québec
J1H 5B1

Tél: 819/565-4724

Maritimes

Dept. of CCA
Bankruptcy
Bank of Montreal Tower
6th Floor, 5151 George St.
Halifax, Nova Scotia
B3J 1M5

Tel: 902/426-2900

Chapter II

Trends and Statistics

This graph shows the total number of bankruptcies in Canada for the years 1967 through 1976, as well as the proportion of business to non-business bankruptcies. There were 16.7% more bankruptcies in 1976 than in 1975. The number of non-business bankruptcies increased by 20.5% while business bankruptcies increased by 6.0% from 1975 to 1976.

Chapitre II

Tendances et statistiques

Ce graphique indique le nombre total de faillites survenues au Canada de 1967 à 1976, ainsi que le rapport entre faillites commerciales et non-commerciales. Il y a eu une augmentation de l'ordre de 16.7% du nombre de faillites en 1976 par rapport à 1975. De 1975 à 1976, il y a eu une augmentation du nombre de faillites non-commerciales de l'ordre de 20.5% tandis que le nombre de faillites commerciales accusait une augmentation de l'ordre de 6.0%.

NUMBER OF BANKRUPTCIES 1967 - 1976

NOMBRE DE FAILLITES 1967 - 1976

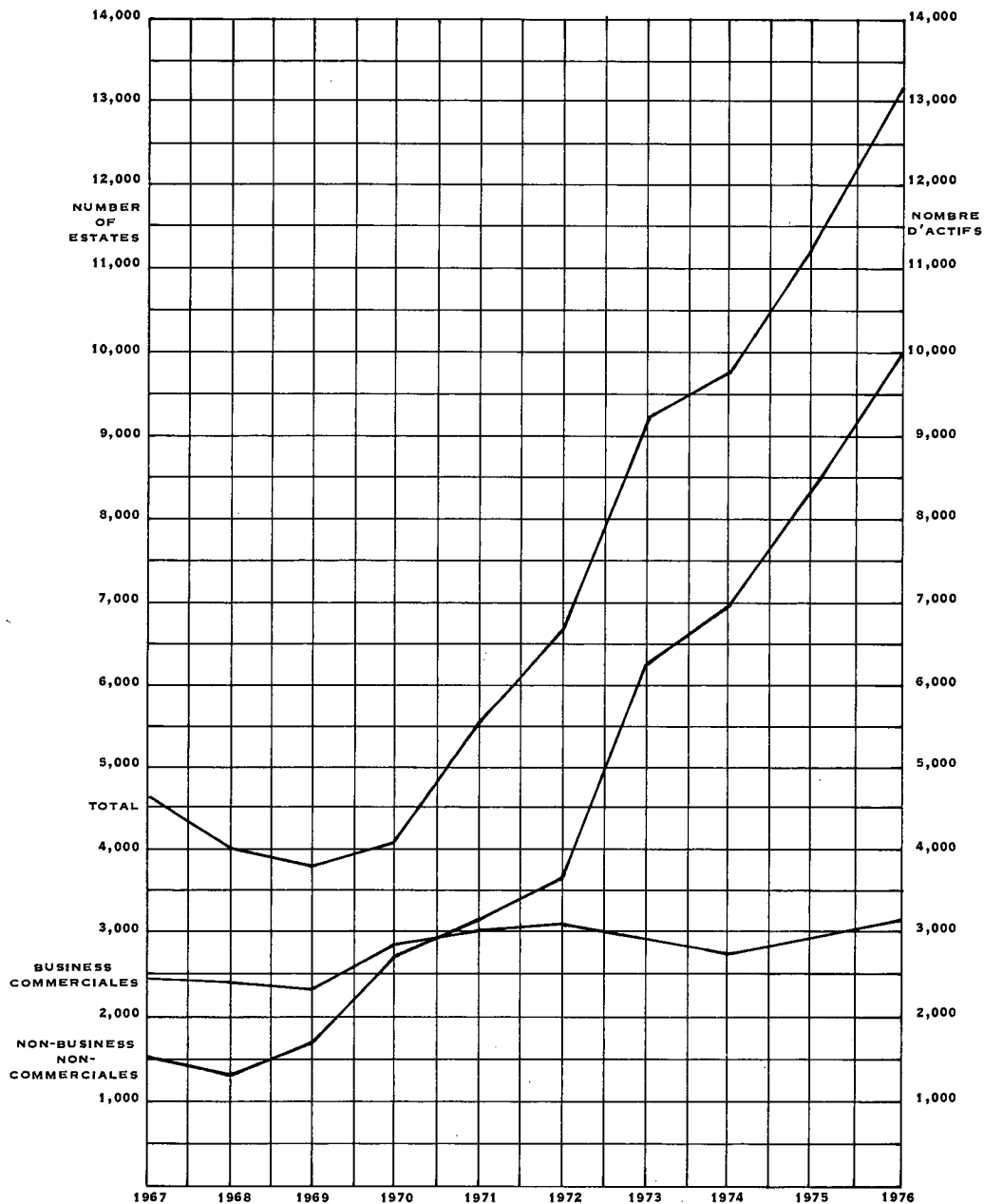


Table 1 shows the distribution of estates, assets, liabilities and deficiencies for bankruptcies and proposals reported in each province in the calendar year 1976.

Le tableau 1 indique la répartition des faillites, des propositions, des actifs, des passifs ainsi que des déficits signalés au cours de l'année civile 1976 pour chacune des provinces.

Table 1

Tableau 1

**TOTAL BANKRUPTCIES AND PROPOSALS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1976**

**TOTAL DES FAILLITES ET DES PROPOSITIONS SIGNALÉES AU
COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1976**

(In Thousands of Dollars)

(en milliers de dollars)

District	Total of Estates — <i>Total des actifs</i>	Total Assets* — <i>Total des éléments d'actifs*</i> \$	Total Liabilities* — <i>Total des passifs*</i> \$	Total Deficiency — <i>Total des déficits</i> \$
Nfld./T.-N. (1)	136	529	2704	2175
P.E.I./Î. du P.-É.	13	639	1070	431
N.S./N.-É.	325	15579	19034	3455
N.B./N.-B.	77	1452	4496	3044
Québec	4050	111512	233367	121855
Ontario	6144	127349	247970	120621
Manitoba	444	2959	10676	7717
Saskatchewan	181	7779	15191	7412
Alberta	744	14134	28863	14729
B.C./C.-B.	1282	29738	65577	35839
Total	13396	311670	628948	317278

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

(1) Total Includes: Provincial Refining Company Ltd. and Newfoundland Refining Company Ltd. Assets and liabilities are excluded from this table.

(1) Le total comprend: Provincial Refining Company Ltd. et Newfoundland Refining Company Ltd., mais les éléments d'actifs et les passifs sont exclus dans ce tableau.

Assets: \$1,142,400,000 - Liabilities: \$820,000,000

actifs: \$1,142,400,000 - passifs: \$820,000,000

Table 2 shows the distribution of business and non-business bankruptcies reported in each province in the calendar year 1976.

Le tableau 2 indique la répartition des faillites commerciales et non-commerciales rapportées dans chacune des provinces pour l'année civile 1976.

Table 2

Tableau 2

TYPES OF BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1976

CATÉGORIE DE FAILLITES RAPPORTÉES POUR L'ANNÉE CIVILE 1976

District	Total	Business Bankruptcies — <i>Faillites commerciales</i>		Non-Business Bankruptcies — <i>Faillites non-commerciales</i>
		Incorporated — <i>Incorporées</i>	Non-incorporated — <i>Non-incorporées</i>	
Nfld./T.-N.	136	5	4	127
P.E.I./Î. du P.-É	12	3	2	7
N.S./N.-É	320	22	18	280
N.B./N.-B.	77	5	7	65
Québec	3936	448	741	2747
Ontario	6087	371	968	4748
Manitoba	442	15	38	389
Saskatchewan	179	6	48	125
Alberta	738	40	125	573
B.C./C.-B.	1258	102	168	988
Total	13185	1017	2119	10049

Table 3 shows the distribution of business bankruptcies, assets, liabilities and deficiencies reported in each province in the calendar year 1976.

Le tableau 3 indique la répartition des faillites commerciales, des actifs, des passifs ainsi que des déficits signalés au cours de l'année civile 1976 pour chacune des provinces.

Table 3

Tableau 3

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1976

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1976

(in Thousands of Dollars)

(en milliers de dollars)

District	Total of Estates — Total des actifs	Total Assets* — Total des éléments d'actifs* \$	Total Liabilities* — Total des passifs* \$	Total Deficiency — Total des déficits \$
Nfld./T.-N. (1)	9	360	1277	917
P.E.I./Î. du P.-É.	5	381	592	211
N.S./N.-É.	40	7348	9924	2576
N.B./N.-B.	12	1334	3576	2242
Québec	1189	75787	132837	57050
Ontario	1339	64155	120617	56462
Manitoba	53	1978	4849	2871
Saskatchewan	54	6822	9463	2641
Alberta	165	11837	19137	7300
B.C./C.-B.	270	19737	35637	15900
Total	3136	189739	337909	148170

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

(1) Total Includes: Provincial Refining Company Ltd. and Newfoundland Refining Company Ltd. Assets and liabilities are excluded from this table.

(1) Le total comprend: Provincial Refining Company Ltd. et Newfoundland Refining Company Ltd., mais les éléments d'actifs et les passifs sont exclus dans ce tableau.

Assets: \$1,142,400,000 - Liabilities: \$820,000,000

actifs: \$1,142,400,000 - passifs: \$820,000,000

Tables 4, 4-A, 4-B, 4-C, 4-D and 4-E show the distribution of business bankruptcies, by region among types of industries, along with assets, liabilities and deficiencies for the calendar year 1976.

Les tableaux 4, 4-A, 4-B, 4-C, 4-D et 4-E indiquent la répartition des faillites commerciales par région, parmi les divers genres d'industries, ainsi que des actifs, des passifs et des déficits rapportés au cours de l'année civile 1976.

Table 4

CANADA

Tableau 4

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIES

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)

(en milliers de dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Total Assets* <i>Total des éléments d'actifs*</i> \$	Total Liabilities* <i>Total des passifs*</i> \$	Total Deficiency <i>Total des déficits</i> \$
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	55	7582	8389	807
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>				
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>	18	985	2180	1195
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>	21	879	1486	607
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteriers)</i>	51	5050	8524	3474
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>	46	24175	25618	1443
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>	40	899	3197	2298
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>	19	522	2074	1552
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>	11	693	1772	1079
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>	17	566	1323	757
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>	12	2145	4615	2470
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>	9	1007	1084	77
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i> ⁽¹⁾	9	500	940	440
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>	116	8187	19417	11230
Total — All Manufacturing/<i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	369	45608	72230	26622
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>				
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>	204	16626	32343	15717
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>	250	9117	20688	11571
Total — All Construction/<i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	454	25743	53031	27288
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communication et autres services d'utilité publique</i>	259	7196	14248	7052

(Continued on following page)

(Suite à la page suivante)

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

(1) Total Includes: Provincial Refining Company Ltd. and Newfoundland Refining Company Ltd. Assets and liabilities are excluded from this table.

(1) Le total comprend: Provincial Refining Company Ltd. et Newfoundland Refining Company Ltd., mais les éléments d'actifs et les passifs sont exclus dans ce tableau.

Assets: \$1,142,400,000 - Liabilities: \$820,000,000

actifs: \$1,142,400,000 - passifs: \$820,000,000

Table 4—(cont'd.)

Tableau 4—(suite)

CANADA

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

	(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Total Assets* <i>Total des éléments d'actifs*</i>	Total Liabilities* <i>Total des passifs*</i>	Total Deficiency <i>Total des déficits</i>	
		\$	\$	\$	
Trade (Wholesale and Retail)/ <i>Commerce (de gros et de détail)</i>					
Food/ <i>Aliments</i>	229	11298	22495	11197	
General Merchandise/ <i>Marchandises générales</i>	98	5524	9980	4456	
Automotive products and machinery/ <i>Produits et matériel automobiles</i>	188	12018	17411	5393	
Apparel and Shoes/ <i>Vêtements et chaussures</i>	108	1975	5870	3895	
Hardware/ <i>Quincaillerie</i>	15	258	953	695	
Household Furniture and Appliances/ <i>Meubles et accessoires de maison</i>	76	5617	9058	3441	
Drugs/ <i>Médicaments</i>	7	244	501	257	
Other Trades/ <i>Autres commerces</i>	439	21088	41204	20116	
Total — All Trade/ <i>Total — Tous les commerces</i>	1160	58022	107472	49450	
Finance, Insurance and Real Estate/ <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	40	15187	19560	4373	
Services/ <i>Services</i>					
Education, Health and Welfare/ <i>Education, Santé, Bien-être</i>	51	1443	5412	3969	
Recreational services/ <i>Divertissements</i>	45	4502	5220	718	
Business services/ <i>Services commerciaux</i>	126	2581	9742	7161	
Personal services/ <i>Services personnels</i>	190	9304	15701	6397	
Other services/ <i>Autres services</i>	378	11925	25913	13988	
Total — All services/ <i>Total — Tous les services</i>	790	29755	61988	32233	
Others (Type of Industry not specified/ <i>Autres (genre d'industrie non précisé)</i>)	9	646	991	345	
Grand Total/ <i>Total global</i>	3136	189739	337909	148170	

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-A

Tableau 4-A

ATLANTIC/ATLANTIQUE

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits
		\$	\$	\$
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	-	-	-	-
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>				
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>	-	-	-	-
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>	-	-	-	-
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoterics)</i>	-	-	-	-
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>	2	75	373	298
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>	-	-	-	-
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>	-	-	-	-
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>	1	51	45	(6)
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>	-	-	-	-
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>	1	5	81	76
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>	-	-	-	-
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i> ⁽¹⁾	2			
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>	1	117	652	535
Total — All Manufacturing/ <i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	7	248	1151	903
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>				
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>	17	3144	4599	1455
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>	2	555	1166	611
Total — All Construction/ <i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	19	3699	5765	2066
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communication et autres services d'utilité publique</i>	4	758	602	(156)

(Continued on following page)

(Suite à la page suivante)

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

(1) Total Includes: Provincial Refining Company Ltd. and Newfoundland Refining Company Ltd. Assets and liabilities are excluded from this table.

(1) Le total comprend: Provincial Refining Company Ltd. et Newfoundland Refining Company Ltd., mais les éléments d'actifs et les passifs sont exclus dans ce tableau.

Assets: \$1,142,400,000 - Liabilities: \$820,000,000

actifs: \$1,142,400,000 - passifs: \$820,000,000

Table 4—A (cont'd.)

Tableau 4—A (suite)

ATLANTIC/ATLANTIQUE

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
<i>Genre d'industrie</i>	<i>Nombre de cas</i>	<i>Total des éléments d'actifs*</i>	<i>Total des passifs*</i>	<i>Total des déficits</i>
		\$	\$	\$
Trade (Wholesale and Retail)/ <i>Commerce (de gros et de détail)</i>				
Food/ <i>Aliments</i>	6	46	210	164
General Merchandise/ <i>Marchandises générales</i>	3	2604	3091	487
Automotive products and machinery/ <i>Produits et matériel automobiles</i>	4	94	230	136
Apparel and Shoes/ <i>Vêtements et chaussures</i>	3	55	305	250
Hardware/ <i>Quincaillerie</i>	-	-	-	-
Household Furniture and Appliances/ <i>Meubles et accessoires de maison</i>	2	285	631	346
Drugs/ <i>Médicaments</i>	1	29	75	46
Other Trades/ <i>Autres commerces</i>	1	12	166	154
Total — All Trade/ <i>Total — Tous les commerces</i>	20	3125	4708	1583
Finance, Insurance and Real Estate/ <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	2	449	611	162
Services/ <i>Services</i>				
Education, Health and Welfare/ <i>Education, Santé, Bien-être</i>	2	80	1625	1545
Recreational services/ <i>Divertissements</i>	1	867	371	(496)
Business services/ <i>Services commerciaux</i>	1	-	47	47
Personal services/ <i>Services personnels</i>	7	191	435	244
Other services/ <i>Autres services</i>	3	6	54	48
Total — All services/ <i>Total — Tous les services</i>	14	1144	2532	1388
Others (Type of Industry not specified/ <i>Autres (genre d'industrie non précisé)</i>				
Grand Total/ <i>Total global</i>	66	9423	15369	5946

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-B

Tableau 4-B

QUEBEC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits
		\$	\$	\$
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	2	263	390	127
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>				
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>	8	588	934	346
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>	9	254	395	141
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteriers)</i>	31	2904	5581	2677
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>	18	19633	17892	(1741)
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>	22	598	1863	1265
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>	3	63	427	364
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>	3	73	185	112
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>	-	-	-	-
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>	2	53	162	109
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>	1	77	394	317
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>	3	390	721	331
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>	71	4461	11332	6871
Total — All Manufacturing/<i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	171	29094	39886	10792
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>				
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>	72	6616	13342	6726
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>	63	3893	8541	4648
Total — All Construction/<i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	135	10509	21883	11374
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communication et autres services d'utilité publique</i>	39	1016	2881	1865

(Continued on following page)

(Suite à la page suivante)

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-B—(cont'd.)

Tableau 4-B—(suite)

QUEBEC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits
		\$	\$	\$
Trade (Wholesale and Retail)/Commerce (de gros et de détail).				
Food/ <i>Aliments</i>	114	2864	6266	3402
General Merchandise/ <i>Marchandises générales</i>	27	972	3235	2263
Automotive products and machinery/ <i>Produits et matériel automobiles</i>	40	1628	2367	739
Apparel and Shoes/ <i>Vêtements et chaussures</i>	30	494	1274	780
Hardware/ <i>Quincaillerie</i>	5	42	161	119
Household Furniture and Appliances/ <i>Meubles et accessoires de maison</i>	26	1349	2057	708
Drugs/ <i>Médicaments</i>	5	190	379	189
Other Trades/ <i>Autres commerces</i>	259	13815	25754	11939
Total — All Trade/Total — Tous les commerces	506	21354	41493	20139
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurance et Immeubles				
	5	98	851	753
Services/Services				
Education, Health and Welfare/ <i>Education, Santé, Bien-être</i>	17	294	894	600
Recreational services/ <i>Divertissements</i>	14	127	1336	1209
Business services/ <i>Services commerciaux</i>	64	1440	4527	3087
Personal services/ <i>Services personnels</i>	90	6297	8013	1716
Other services/ <i>Autres services</i>	140	4653	9714	5061
Total — All services/Total — Tous les services	325	12811	24484	11673
Others (Type of Industry not specified/ <i>Autres (genre d'industrie non précisé)</i>	6	642	969	327
Grand Total/Total global	1189	75787	132837	57050

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-C

Tableau 4-C

ONTARIO

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

	(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)	
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits
		\$	\$	\$
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	18	587	1548	961
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>				
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>	8	394	1154	760
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>	10	608	1009	401
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteriers)</i>	17	1981	2473	492
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>	12	680	1759	1079
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>	18	301	1334	1033
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>	12	447	1557	1110
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>	6	530	1442	912
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>	9	349	771	422
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>	9	2087	4372	2285
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>	5	11	210	199
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>	2	101	167	66
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>	33	2563	4532	1969
Total — All Manufacturing/ <i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	141	10052	20780	10728
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>				
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>	71	4590	9294	4704
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>	119	3261	7606	4345
Total — All Construction/ <i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	190	7851	16900	9049
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communication et autres services d'utilité publique</i>	140	3298	6750	3452

(Continued on following page)

(Suite à la page suivante)

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-C--(cont'd.)

Tableau 4-C--(suite)

ONTARIO

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits
		\$	\$	\$
Trade (Wholesale and Retail)/Commerce (de gros et de détail)				
Food/Aliments	67	4416	8408	3992
General Merchandise/Marchandises générales	57	1796	3220	1424
Automotive products and machinery/Produits et matériel automobiles	98	7371	10085	2714
Apparel and Shoes/Vêtements et chaussures	64	969	3281	2312
Hardware/Quincaillerie	8	175	681	506
Household Furniture and Appliances/Meubles et accessoires de maison	40	1097	3315	2218
Drugs/Médicaments	1	25	47	22
Other Trades/Autres commerces	140	6189	11081	4892
Total — All Trade/Total — Tous les commerces	475	22038	40118	18080
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurance et Immeubles	19	7973	7944	(29)
Services/Services				
Education, Health and Welfare/Education, Santé, Bien-être	20	425	1711	1286
Recreational services/Divertissements	25	3495	3054	(441)
Business services/Services commerciaux	41	694	3980	3286
Personal services/Services personnels	58	1166	2812	1646
Other services/Autres services	209	6572	14998	8426
Total — All services/Total — Tous les services	353	12352	26555	14203
Others (Type of Industry not specified/Autres (genre d'industrie non précisé)	3	4	22	18
Grand Total/Total global	1339	64155	120617	56462

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-D

Tableau 4-D

PRAIRIES

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits
		\$	\$	\$
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	20	6334	4917	(1417)
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>				
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>	1	-	66	66
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>	1	-	34	34
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoterics)</i>	1	152	373	221
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>	7	3681	5073	1392
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>	-	-	-	-
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>	3	12	90	78
Machinery Industries/ <i>Industries de la machinerie</i>	1	39	100	61
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>	2	2	25	23
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>	-	-	-	-
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>	2	148	407	259
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>	2	9	52	43
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>	9	1046	2901	1855
Total — All Manufacturing/<i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	29	5089	9121	4032
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>				
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>	27	637	1573	936
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>	28	451	899	448
Total — All Construction/<i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	55	1088	2472	1384
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communication et autres services d'utilité publique</i>	42	1125	2015	890

(Continued on following page)

(Suite à la page suivante)

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-D—(cont'd.)

Tableau 4-D—(suite)

PRAIRIES

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

	(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency	
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits	
		\$	\$	\$	
Trade (Wholesale and Retail)/ <i>Commerce (de gros et de détail)</i>					
Food/ <i>Aliments</i>	11	1777	3067	1290	
General Merchandise/ <i>Marchandises générales</i>	5	118	200	82	
Automotive products and machinery/ <i>Produits et matériel automobiles</i>	17	329	757	428	
Apparel and Shoes/ <i>Vêtements et chaussures</i>	5	83	312	229	
Hardware/ <i>Quincaillerie</i>	2	41	111	70	
Household Furniture and Appliances/ <i>Meubles et accessoires de maison</i>	4	2756	2866	110	
Drugs/ <i>Médicaments</i>	-	-	-	-	
Other Trades/ <i>Autres commerces</i>	24	540	2409	1869	
Total — All Trade/ <i>Total — Tous les commerces</i>	68	5644	9722	4078	
Finance, Insurance and Real Estate/ <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	4	576	2923	2347	
Services/ <i>Services</i>					
Education, Health and Welfare/ <i>Education, Santé, Bien-être</i>	5	16	147	131	
Recreational services/ <i>Divertissements</i>	2	-	37	37	
Business services/ <i>Services commerciaux</i>	15	350	916	566	
Personal services/ <i>Services personnels</i>	14	54	450	396	
Other services/ <i>Autres services</i>	18	361	729	368	
Total — All services/ <i>Total — Tous les services</i>	54	781	2279	1498	
Others (Type of Industry not specified/ <i>Autres (genre d'industrie non précisé)</i>					
Grand Total/ <i>Total global</i>	272	20637	33449	12812	

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-E

Tableau 4-E

PACIFIC/PACIFIQUE

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)		
Type of Industries	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
Genre d'industrie	Nombre de cas	Total des éléments d'actifs*	Total des passifs*	Total des déficits
		\$	\$	\$
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	15	398	1534	1136
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>				
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>	1	3	26	23
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>	1	17	48	31
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoterics)</i>	2	13	97	84
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>	7	106	521	415
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>	-	-	-	-
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>	1	-	-	-
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>	-	-	-	-
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>	6	215	527	312
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>	-	-	-	-
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>	1	771	73	(698)
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>	-	-	-	-
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>	2	-	-	-
Total — All Manufacturing/ <i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	21	1125	1292	167
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>				
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>	17	1639	3535	1896
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>	38	957	2476	1519
Total — All Construction/ <i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	55	2596	6011	3415
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communication et autres services d'utilité publique</i>	34	999	2000	1001

(Continued on following page)(*Suite à la page suivante*)

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 4-E--(cont'd.)

Tableau 4-E--(suite)

PACIFIC/PACIFIQUE

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976, BY REGION, BY TYPE OF INDUSTRIESFAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976, PAR RÉGION, PAR GENRE D'INDUSTRIE

	(In Thousands of Dollars)		(en milliers de dollars)	
Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	Number of Cases	Total Assets*	Total Liabilities*	Total Deficiency
	<i>Nombre de cas</i>	<i>Total des éléments d'actifs*</i>	<i>Total des passifs*</i>	<i>Total des déficits</i>
		\$	\$	\$
Trade (Wholesale and Retail)/ <i>Commerce (de gros et de détail)</i>				
Food/ <i>Aliments</i>	31	2195	4544	2349
General Merchandise/ <i>Marchandises générales</i>	6	34	234	200
Automotive products and machinery/ <i>Produits et matériel automobiles</i>	29	2596	3972	1376
Apparel and Shoes/ <i>Vêtements et chaussures</i>	6	374	698	324
Hardware/ <i>Quincaillerie</i>	-	-	-	-
Household Furniture and Appliances/ <i>Meubles et accessoires de maison</i>	4	130	189	59
Drugs/ <i>Médicaments</i>	-	-	-	-
Other Trades/ <i>Autres commerces</i>	15	532	1794	1262
Total — All Trade/ <i>Total — Tous les commerces</i>	91	5861	11431	5570
Finance, Insurance and Real Estate/ <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	10	6091	7231	1140
Services/ <i>Services</i>				
Education, Health and Welfare/ <i>Education, Santé, Bien-être</i>	7	628	1035	407
Recreational services/ <i>Divertissements</i>	3	13	422	409
Business services/ <i>Services commerciaux</i>	5	97	272	175
Personal services/ <i>Services personnels</i>	21	1596	3991	2395
Other services/ <i>Autres services</i>	8	333	418	85
Total — All services/ <i>Total — Tous les services</i>	44	2667	6138	3471
Others (Type of Industry not specified/ <i>Autres (genre d'industrie non précisé)</i>)				
Grand Total/ <i>Total global</i>	270	19737	35637	15900

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 5 shows the total number of non-business bankruptcies as well as assets, liabilities and deficiencies reported in the calendar year 1976 for each province.

Le tableau 5 indique le nombre total des faillites non-commerciales ainsi que les actifs, les passifs et les déficits signalés dans chacune des provinces au cours de l'année civile 1976.

Table 5

NON-BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1976

(In Thousands of Dollars)

Tableau 5

FAILLITES NON-COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976

(en milliers de dollars)

District	Total of Estates — <i>Total des actifs</i>	Total Assets* — <i>Total des éléments d'actifs*</i> \$	Total Liabilities* — <i>Total des passifs*</i> \$	Total Deficiency — <i>Total des déficits</i> \$
Nfld./T.-N.	127	169	1427	1258
P.E.I./Î. du P.-É.	7	206	438	232
N.S./N.-É.	280	923	3393	2470
N.B./N.-B.	65	118	920	802
Québec	2747	9838	59714	49876
Ontario	4748	26095	89950	63855
Manitoba	389	978	5801	4823
Saskatchewan	125	418	5017	4599
Alberta	573	2089	9194	7105
B.C./C.-B.	988	6846	23438	16592
Total	10049	47680	199292	151612

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Tables 5-A and 5-B provide a breakdown of Table 5 into non-business bankruptcies administered by the Federal Insolvency Trustee Agency during 1976 (table 5-A) and non-business bankruptcies administered by private trustees during 1976 (table 5-B).

Les tableaux 5-A et 5-B répartissent plus en détail les données du tableau 5 à savoir les faillites non-commerciales administrées au cours de l'année 1976 par l'Agence fédérale de syndic en matière d'insolvabilité (tableau 5-A) et les faillites non-commerciales administrées par les syndics du secteur privé au cours de l'année 1976 (tableau 5-B).

Table 5-A

**NON-BUSINESS BANKRUPTCIES ADMINISTERED BY FEDERAL
INSOLVENCY TRUSTEE AGENCY REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1976**

(In Thousands of Dollars)

District	Total of Estates — <i>Total des actifs</i>	Total Assets* — <i>Total des éléments d'actifs*</i>	Total Liabilities* — <i>Total des passifs*</i>	Total Deficiency — <i>Total des déficits</i>
		\$	\$	\$
Nfld./T.-N.	116	45	1208	1163
P.E.I./Î. du P.-É.	2	2	27	25
N.S./N.-É.	255	426	2538	2112
N.B./N.-B.	62	26	587	561
Québec	998	304	8672	8368
Ontario	1367	321	11572	11251
Manitoba	189	18	1733	1715
Saskatchewan	96	114	1036	922
Alberta	248	263	2506	2243
B.C./C.-B.	582	385	6008	5623
Total	3915	1904	35887	33983

Tableau 5-A

**FAILLITES NON-COMMERCIALES ADMINISTRÉES PAR
L'AGENCE FÉDÉRALE DE SYNDIC EN MATIÈRE
D'INSOLVABILITÉ SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE
1976**

(en milliers de dollars)

Table 5-B

**NON-BUSINESS BANKRUPTCIES ADMINISTERED BY PRIVATE
TRUSTEES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976**

(In Thousands of Dollars)

District	Total of Estates — <i>Total des actifs</i>	Total Assets* — <i>Total des éléments d'actifs*</i>	Total Liabilities* — <i>Total des passifs*</i>	Total Deficiency — <i>Total des déficits</i>
		\$	\$	\$
Nfld./T.-N.	11	124	219	95
P.E.I./Î. du P.-É.	5	204	411	207
N.S./N.-É.	25	497	855	358
N.B./N.-B.	3	92	333	241
Québec	1749	9534	51042	41508
Ontario	3381	25774	78378	52604
Manitoba	200	960	4068	3108
Saskatchewan	29	304	3981	3677
Alberta	325	1826	6688	4862
B.C./C.-B.	406	6461	17430	10969
Total	6134	45776	163405	116629

Tableau 5-B

**FAILLITES NON-COMMERCIALES ADMINISTRÉES PAR LES
SYNDICS PRIVÉS SIGNALÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976**

(en milliers de dollars)

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 6 shows the distribution of bankruptcies by area office along with assets, liabilities and deficiencies reported in the calendar year 1976.

Le tableau 6 indique la répartition des faillites par bureau de district ainsi que les actifs, passifs et déficits signalés au cours de l'année civile 1976.

Table 6

**BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1976**

(In Thousands of Dollars)

Tableau 6

**FAILLITES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE
CIVILE 1976**

(en milliers de dollars)

Area Office <i>Bureau de district</i>	Total of Estates — <i>Total des actifs</i>	Total Assets* — <i>Total des éléments d'actifs*</i> \$	Total Liabilities* — <i>Total des passifs*</i> \$	Total Deficiency — <i>Total des déficits</i> \$
Halifax (1)	545	10839	21547	10708
Montreal	2359	54137	129376	75239
Québec	792	22911	44024	21113
Sherbrooke	299	7615	13116	5501
Toronto	2317	38987	107160	68173
Hamilton	1324	23274	40608	17334
London	714	17190	24851	7661
Ottawa (2)	1639	8691	29689	20998
Sudbury	579	3070	14294	11224
Winnipeg	442	2956	10650	7694
Regina	65	3824	8009	4185
Saskatoon	114	3416	6471	3055
Edmonton	330	8679	11820	3141
Calgary	408	5247	16511	11264
Vancouver	1258	26583	59075	32492
Canada	13185	237419	537201	299782

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

(1) Total Includes: Provincial Refining Company Ltd. and Newfoundland Refining Company Ltd. Assets and liabilities are excluded from this table.

(1) Le total comprend: Provincial Refining Company Ltd. et Newfoundland Refining Company Ltd., mais les éléments d'actifs et les passifs sont exclus dans ce tableau.

Assets: \$1,142,400,000 - Liabilities: \$820,000,000

actifs: \$1,142,400,000 - passifs: \$820,000,000

(2) Includes Division 6, Hull, Quebec

(2) Comprend division 6, Hull, Québec

Table 7 shows the distribution of proposals, assets, liabilities and deficiencies filed in the calendar year 1976 for each province.

Le tableau 7 indique la répartition des propositions, des actifs, des passifs et des déficits signalés au cours de l'année civile 1976 pour chacune des provinces.

Table 7

PROPOSALS FILED IN THE CALENDAR YEAR 1976

(In Thousands of Dollars)

Tableau 7

PROPOSITIONS DÉPOSÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1976

(en milliers de dollars)

District	Total of Proposals — <i>Total des propositions</i>	Total Assets* — <i>Total des éléments d'actifs*</i> \$	Total Liabilities* — <i>Total des passifs*</i> \$	Total Deficiency — <i>Total des déficits</i> \$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.	1	52	40	(12)
N.S./N.-É.	5	7308	5717	(1591)
N.B./N.-B.	—	—	—	—
Québec	114	25887	40816	14929
Ontario	57	37099	37403	304
Manitoba	2	3	26	23
Saskatchewan	2	539	711	172
Alberta	6	208	532	324
B.C./C.-B.	24	3155	6502	3347
Total	211	74251	91747	17496

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Tables 8, 8-A, 8-B provide a comparison by province of realizations, dividends paid and administrative expenses for all estates which were administered and closed by private trustees in the calendar year 1976.

Les tableaux 8, 8-A, 8-B constituent une comparaison entre les diverses provinces du produit de réalisation, des dividendes versés aux créanciers et des frais encourus par tous les actifs dont l'administration a été complétée par des syndics du secteur privé au cours de l'année civile 1976.

Table 8

CONSOLIDATION OF ALL ESTATES CLOSED IN THE
CALENDAR YEAR 1976

(In Thousands of Dollars)

Tableau 8

ÉTAT RÉCAPITULATIF DE TOUS LES ACTIFS DONT
L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1976

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Un- pledged Assets — Éléments d'actif non donnés en garantie \$	Un secured Creditors — Créanciers non garantis \$	Deficit — Déficit \$	Real- izations by Secured Creditors — Réali- sations par les créanciers garantis \$	Total Real- izations by Trustees — Total des réali- sations par les syndics \$	Total Administrative Expenses — Total des frais d'administration \$	Dividends— Unsecured Creditors — Dividendes— Créanciers non garantis	
								Pre- ferred — Privilégiés \$	Ordinary — Ordinaires \$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î.-du-P.-É. ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	16	268	3068	2800	1569	310	150	41	119
N.B./N.-B.	4	410	349	(61)	11	15	12	—	3
Québec	2262	57509	226919	169410	45138	13020	6250	1939	4831
Ontario	3574	29651	119738	90087	20129	17267	8216	1904	7147
Manitoba	296	852	5621	4769	355	981	439	65	477
Sask	109	395	2506	2111	698	488	193	71	224
Alberta	392	2381	7175	4794	1660	1334	597	195	542
B.C./C.-B.	816	7852	38081	30229	12613	6044	1917	670	3457
Total	7469	99318	403457	304139	82173	39459	17774	4885	16800

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 8-A

ESTATES CLOSED IN THE CALENDAR YEAR 1976
(BANKRUPTCIES)

(In Thousands of Dollars)

Tableau 8-A

ACTIFS DONT L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU
COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1976
(FAILLITES)

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Un- pledged Assets — Éléments d'actif non donnés en garantie \$	Un secured Creditors — Créanciers non garantis \$	Deficit — Déficit \$	Reali- zations by Secured Creditors — Réali- sations par les créanciers garantis \$	Total Reali- zations by Trustees — Total des réali- sations par les syndics \$	Total Administra- tive Expenses — Total des frais d'administra- tion \$	Dividends— Unsecured Creditors — Dividendes— Créanciers non garantis	
								Pre- ferred — Privilégiés \$	Ordinary — Ordinaires \$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î.-du-P.-É. ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	15	254	3026	2772	1569	296	147	37	112
N.B./N.-B.	4	410	349	(61)	11	15	12	—	3
Québec	2184	47103	203592	156489	44469	9274	5673	1444	2157
Ontario	3550	16972	105629	88657	20047	13813	7341	1619	4853
Manitoba	296	852	5621	4769	355	981	439	65	477
Sask.	109	395	2506	2111	698	488	193	71	224
Alberta	392	2381	7175	4794	1660	1334	597	195	542
B.C./C.-B.	802	3627	32193	28566	9091	4060	1788	479	1793
Total	7352	71994	360091	288097	77900	30261	16190	3910	10161

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Table 8-B

ESTATES CLOSED IN THE CALENDAR YEAR 1976
(PROPOSALS)

(In Thousands of Dollars)

Tableau 8-B

ACTIFS DONT L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU
COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1976 (PROPOSITIONS)

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Un- pledged Assets — Éléments d'actif non donnés en garantie \$	Un secured Creditors — Créanciers non garantis \$	Deficit — Déficit \$	Reali- zations by Secured Creditors — Réali- sations par les créanciers garantis \$	Total Proceeds collected by Trustees — Total des produits recouvrés par les syndics \$	Total Administrative Expenses — Total des frais d'administration \$	Dividends— Unsecured Creditors — Dividendes— Créanciers non garantis	
								Pre- ferred — Privilégiés \$	Ordinary — Ordinaires \$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î.-du-P.-É. ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	1	14	42	28	—	14	3	4	7
N.B./N.-B.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	78	10406	23327	12921	669	3746	577	495	2674
Ontario	24	12679	14109	1430	82	3454	875	285	2294
Manitoba	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sask.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.C./C.-B.	14	4225	5888	1663	3522	1984	129	191	1664
Total.....	117	27324	43366	16042	4273	9198	1584	975	6639

* As declared by Debtors

* Tels que déclarés par les débiteurs

Part X of Bankruptcy Act legitimates consumer debtor arrangements by way of extension. These arrangements are administered exclusively by those Provinces that have proclaimed Part X of the Act in force.

Table 9 shows the numbers consolidation orders made by the court, amounts of moneys paid into court, amount of moneys distributed to registered creditors and the numbers of terminations and defaults for each Province in the calendar year 1976.

La partie X de la loi actuelle reconnaît aux petits débiteurs l'exercice du concordat par voie d'attribution. Ces concordats ont simplement cours cependant dans les provinces qui en ont fait la demande formelle.

Le tableau 9 indique le nombre des ordonnances de fusion émises par la cour, montant versé à la cour, montant distribué aux créanciers inscrits sous les ordonnances de fusion et le nombre de cas complétés ou annulés dans chaque province pour l'année civile 1976.

Table 9

Tableau 9

ORDERLY PAYMENT OF DEBTS (Part X, Bankruptcy Act)
PAIEMENT MÉTHODIQUE DES DETTES (Partie X, Loi sur la faillite)

Report for the year 1976 — Rapport de l'année 1976	Participating Provinces — Provinces Participantes						Total
	British Columbia — Colombie Britannique	Alberta — Alberta	Saskatchewan — Saskatchewan	Manitoba — Manitoba	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	Prince Edward Island — Île du Prince Édouard	
Total number of Consolidation Orders made by the Court during the year	410	355	62	55	395	49	1,326
Nombre total des ordonnances de fusion émises par la cour durant l'année							
Total amount paid into court on all consolidation orders during the year.....	932,321.00	1,215,328.00	327,098.15	316,424.69	706,753.51	73,278.00	3,571,203.35
Montant versé à la cour durant l'année relativement à tous les ordonnances de fusion							
Total amount distributed to registered creditors under all consolidation orders during the year.....	800,574.00	1,405,427.00	319,949.53	328,628.79	699,983.05	73,278.00	3,627,840.37
Montant distribué durant l'année aux créanciers inscrits sous les ordonnances de fusion							
Total number of terminations and defaults during the year	363	529	126	-	218	43	1,279
Nombre total de cas complétés ou annulés durant l'année.....							

Chapter III

Licensing of Trustees in Bankruptcy

The policy for the licensing of new trustees under the Bankruptcy Act requires that an applicant satisfy several requirements.

The applicant must have a good knowledge of and experience in business administration as well as a good knowledge of business and bankruptcy law. The applicant must enjoy a good reputation in his community and should have assets sufficiently in excess of his liabilities to warrant confidence in his financial stability. It is desirable for the applicant to hold membership in good standing in a professional institute such as the Institute of Chartered Accountants.

Those applicants who are considered to possess the basic qualifications will be interviewed by an examination board. Before a licence is issued to a successful candidate, he will be required to provide security for the due and faithful performance of his duties.

Inquiries regarding the licensing of trustees in bankruptcy may be directed to the Superintendent of Bankruptcy, Ottawa/Hull, or to any field office listed in Chapter I of this Report.

The following table illustrates the availability of trustees, by province as at December 31, 1976.

	Individuals <i>Individus</i>	Corporations	Restricted <i>Restreintes</i>	Extensions	Total
Alberta	31			5	36
B.C./C.-B.	53	1	1	4	59
Manitoba	20	1	1	9	31
Nfld.T.-N.	6		1	7	14
N.B./N.-B.	8		1	7	16
N.S./N.-É.	10			5	15
Ontario	127	9	6	4	146
P.E.I./I-du-P.-É.				10	10
Québec	111	1	12	3	127
Saskatchewan	10	1		9	20
N.W.T./T.N.-O.				5	5
Yukon				6	6
Canada	376	13	22	74	485

There were 23 new licences issued during the year and 14 inactive trustees did not apply for the renewal of their licences.

Chapitre III

L'octroi de licences aux syndicis de faillite

La politique pour l'octroi de licences à des nouveaux syndicis exige du candidat qu'il satisfasse certains critères.

Le candidat doit d'abord faire preuve d'une bonne connaissance de même que d'une expérience raisonnable des affaires fondées sur une connaissance suffisante du droit commercial en général et du droit de la faillite en particulier. Le candidat doit jouir d'une bonne réputation dans le milieu où il évolue. De plus, celui-ci doit avoir des actifs supérieurs à son passif dans la mesure où cela peut inspirer confiance dans sa stabilité financière. Enfin, il serait à l'avantage d'un candidat que celui-ci soit membre en règle d'une corporation professionnelle telle que l'Institut des Comptables Agréés.

Les candidats jugés avoir les qualités de base devront se soumettre à une entrevue devant un jury d'examinations. Cependant, avant qu'une licence ne soit émise au candidat qui a satisfait aux exigences, celui-ci devra déposer un cautionnement comme gage qu'il remplira honnêtement et fidèlement les devoirs de sa charge.

Toutes demandes concernant les licences de syndicis peuvent être adressées au Surintendant des faillites à Ottawa/Hull, ou à un des bureaux mentionnés au Chapitre I du présent Rapport.

Le tableau suivant indique le nombre de syndicis par province au 31 décembre 1976.

Alors que quatorze syndicis inactifs n'ont pas demandé le renouvellement de leur licence de syndic, vingt-trois licences étaient délivrées à des nouveaux syndicis en 1976.

Chapter IV

Complaints, Investigations and Prosecutions

Total Number of Investigations

From January 1, 1967 to December 31st, 1976 a total of 3,364 complaints were registered with the Superintendent of Bankruptcy. Since January 1, 1967, prosecutions have been initiated in 432 cases, involving a total of 2,405 charges under both the Bankruptcy Act and the Criminal Code.

Results for the year ended December 31, 1976

Complaints registered in 1976

Two hundred and eighty-five (285) complaints were registered in 1976. Of these, 67 were closed during the year; desk reviews or field investigations were in progress for the remaining 218 complaints at the close of the year.

ANALYSIS OF COMPLAINTS RECEIVED

Nature of Complaint <i>Nature de la plainte</i>	Against Trustees	Against Debtors	Against Others	Total
	<i>Contre les syndics</i>	<i>Contre les débiteurs</i>	<i>Contre d'autres personnes</i>	
Incompetence and Negligence/ <i>Incompétence et négligence</i>	15	4	1	20
Impropriety and Misconduct/ <i>Inconvenance et inconduite</i>	9	37	4	50
Fraud/ <i>Fraude</i>	—	197	18	215
Total	24	238	23	285

Analysis of Complaints disposed of in 1976

During the year, 276 complaints, registered either in 1976 or in prior years, were finalized as follows:

Complaints unfounded	35
Insufficient evidence or further action unwarranted	159
Disciplinary action against trustee	0
Closed after referral to Department of Justice or Provincial Attorney-General	8
Closed after prosecution	<u>74</u>
Total	<u>276</u>

Chapitre IV

Plaintes, enquêtes et poursuites

Nombre total des enquêtes

Au cours de la période allant du 1er janvier 1967 au 31 décembre 1976, un total de 3,364 plaintes ont été enregistrées avec le surintendant des faillites. Depuis le premier janvier 1967, 432 poursuites ont été intentées tant en vertu du Code criminel que de la Loi sur la faillite. Ces poursuites s'appuient sur quelque 2,405 chefs d'accusation.

Résultats de l'année terminée le 31 décembre 1976

Plaintes enregistrées en 1976

En 1976 on a enregistré 285 plaintes. De ce nombre 67 ont été réglées durant l'année et 218 faisaient encore l'objet d'enquêtes sur place ou par correspondance à la fin de l'année.

ANALYSE DES PLAINTES REÇUES

Nature of Complaint <i>Nature de la plainte</i>	Against Trustees	Against Debtors	Against Others	Total
	<i>Contre les syndics</i>	<i>Contre les débiteurs</i>	<i>Contre d'autres personnes</i>	
Incompetence and Negligence/ <i>Incompétence et négligence</i>	15	4	1	20
Impropriety and Misconduct/ <i>Inconvenance et inconduite</i>	9	37	4	50
Fraud/ <i>Fraude</i>	—	197	18	215
Total	24	238	23	285

Analyse des plaintes réglées en 1976	
En 1976, 276 plaintes enregistrées tant en 1976 qu'au cours des années antérieures ont été réglées avec les conclusions suivantes:	
Plaintes sans fondement	35
Preuves insuffisantes ou mesures ultérieures non justifiées	159
Mesures disciplinaires contre les syndics	0
Dossiers remis au ministère de la Justice ou aux procureurs généraux des provinces	8
Dossiers fermés après poursuite	<u>74</u>
Total	<u>276</u>

Prosecutions

During 1976, 84 new cases were brought before the courts involving a total of 465 charges. These charges were under the Bankruptcy Act and Criminal Code, and were prosecuted either by provincial Attorneys-General, or by the federal Department of Justice.

Summary of Charges – 1976

Charges outstanding – January 1, 1976	420
New charges laid – 1976	<u>465</u>
	<u>885</u>
Less charges heard	463
Charges pending December 31, 1976	422

This summary shows that the courts heard and determined 463 charges, leaving 422 charges pending as at December 31, 1976.

Table 10 shows the details relating to the 465 charges laid in 1976.

Of the 463 charges heard, the courts gave the following judgements:

Convicted

Subjected to fines	}	166
Jail sentences		
Suspended sentences or probation		
Not guilty dismissed or		
Discharged		66
Withdrawn	}	231
Stay of proceedings		
Others (warrant outstanding)		
Total		<u>463</u>

Poursuites

Au cours de l'année 1976, 84 nouvelles poursuites comportant au total 465 chefs d'accusation ont été intentées devant les tribunaux. Ces chefs d'accusation ont été portés en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel, tant par les procureurs généraux des provinces que par le ministère fédéral de la Justice.

Sommaire des chefs d'accusation – 1976

Chefs d'accusation – au 1er janvier 1976	420
Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année	<u>465</u>
	<u>885</u>
Moins chefs d'accusation entendus	463
Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1976	422

Le sommaire ci-dessus révèle que les tribunaux ont entendu et jugé 463 chefs d'accusation, laissant 422 accusations pendantes au 31 décembre 1976.

Le tableau 10 donne des détails quant aux 465 accusations portées en 1976.

A l'égard des 463 chefs d'accusation entendus par les tribunaux, les résultats suivants furent obtenus:

Condamnations

Amendes	}	166
Sentences d'emprisonnement		
Sentences avec sursis ou mise en liberté surveillée		
Non coupable, rejeté ou		
Libéré		66
Retraits	}	231
En suspens		
Autres: mandats non encore signifiés		
Total		<u>463</u>

Table 10

Tableau 10

DETAILS OF CHARGES LAID UNDER THE BANKRUPTCY ACT
AND THE CRIMINAL CODE DURING THE CALENDAR YEAR 1976

DETAIL DES ACCUSATIONS PORTÉES EN VERTU DE LA LOI
SUR LA FAILLITE ET DU CODE CRIMINEL DURANT L'ANNÉE
CIVILE 1976

Section Article	Description	Number of Charges	Nombre d'accusations
Bankruptcy Act/Loi sur la faillite			
169(a)	Failure by the bankrupt to discharge the duties required of him by the Bankruptcy Act (Section 129)/Omission de la part du failli d'accomplir les devoirs que la Loi sur la faillite lui impose (article 129).....	40	
169(b)	Fraudulent disposal of property/Aliénation frauduleuse de biens	16	
169(c)	Refusal or negligence to answer fully and truthfully all proper questions put to the bankrupt at an examination held pursuant to the Bankruptcy Act/Refus de répondre correctement lors d'un interrogatoire prévu par la Loi sur la faillite ou négligence à ce faire	10	
169(d)	Falsification of books and documents/Fausse inscriptions dans les livres ou sur les documents	3	
169(e)	Concealment of documents relating to bankrupt's property/Cacher des documents se rapportant aux biens du failli	2	
169(f)	Obtaining credit or property by false representation/Obtention de crédit ou de bien au moyen de fausses représentations.....	6	
169(g)	Fraudulent concealment or removal of property by the bankrupt/Failli cache ou transporte frauduleusement des biens	29	
169(h)	Fraudulent disposal of property/Disposition frauduleuse d'actif.....	3	
170(a)	Trading as an undischarged bankrupt/Failli non libéré qui exerce un commerce	14	
170(b)	Obtaining credit while undischarged bankrupt/Obtention de crédit avant libération	19	
171(1)(a)	Bankrupt failing to keep proper books of account/Failli qui ne tient pas des livres de comptabilité convenables	4	
172(1)	False claim or any proof, declaration or statement of account, that is untrue in any material particular/Fausse réclamation ou quelque preuve, déclaration ou état de compte qui est faux dans un détail important	2	
		—	148
Criminal Code/Code Criminel			
122	False statements in extra-judicial proceedings/Fausse déclarations dans des procédures extra-judiciaires	5	
294	Theft/Vol.....	104	
296	Criminal breach of trust/Abus de confiance criminel	3	
301	Fraudulent concealment/Fait de cacher frauduleusement.....	3	
320	Obtaining credit by false pretence/Obtention de crédit par de fausses représentations.....	52	
324	Forgery-Making false document/Faux-Faire un faux document.....	4	
325	Forgery-punishment and corroboration/Usage de faux-peine et corroboration.....	13	
326	Uttering forged documents/Emploi d'un document contrefait	41	
338	Fraud/Fraude.....	71	
350	Disposal of property to defraud creditors/Aliénation de biens avec l'intention de frauder des créanciers	10	
355	Books and documents/Livres et documents	2	
358	False prospectus/Faux prospectus.....	1	
360	Trader failing to keep accounts/Omission par un commerçant de tenir des comptes.....	1	
423	Conspiracy/Complot.....	7	
		—	317
	Grand total/Total global		465

